

VAT reg.nr.: FR04568504161



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

|                                         |                           |                    |                             |                                  |  |
|-----------------------------------------|---------------------------|--------------------|-----------------------------|----------------------------------|--|
| 2 Nota di ricevimento / Receiving Notes |                           |                    |                             | 3 Consegna n./ Delivery Note No. |  |
| 6 Trasporto / Freight                   |                           |                    |                             | 7 Consegna / Delivery            |  |
| Porto franco/ Free                      | Porto assegnato/ Not Free | Ferrovia/ Rail     | Trasportatore/ Carrier      | 8 Data spedizione/ Shipping Date |  |
|                                         |                           | Trasporto/ Freight | Mezzo vostro/ Other Vehicle | 9 Data/Date                      |  |
|                                         |                           | Espresso/ Express  | Mezzo proprio/ Own Vehicle  | 16 Nr. d'ordine/ Order No.       |  |
|                                         |                           | Articolo           |                             | 16 Nr. d'ordine/ Order No.       |  |
| Incoterms                               |                           |                    |                             | Fattura/invoice                  |  |
| FCA HAGENAU                             |                           |                    |                             | 16 Nr. d'ordine/ Order No.       |  |

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| N. fornitore/ Supplier No. | VAT reg.nr.:  |
| 91000197                   | IT04886850728 |

|                                                |                                                           |                                        |                                   |                               |                                    |                            |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|----------------------------|
| 11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.     | 10 Vostro riferimento / Your Reference                    | 15 Altre informazioni/ Additional Data | 12 Nostro reparto/ Our Department | 13 Tel.                       | 14 Nr. destinatario/ Receiver No.  | 16 Nr. d'ordine/ Order No. |
| 550004094101                                   | 416                                                       |                                        | AMDIRF-P08L<br>M. Francois Sirufo | +33 (3) 90552575              | 24466                              | 217725                     |
| 19 Codice destinazione/ Shipping Code          | I. + F. Schweitzer GmbH + Co.<br>Autocarro / Standard     |                                        |                                   | 20 Porto franco/ Free         | 23/24 Lordo/ Gross                 | Peso totale/Total Weight   |
|                                                |                                                           |                                        |                                   | Porto assegnato/ Not Free     | Netto/Net                          | 728,6 KG                   |
| 21 Imballaggio/ Packing                        | 2 x TBA-520892, 64 x TBA-501643, 2 x 1208, 8 x TBA-501644 |                                        |                                   | 22 Specifica di destinazione/ | 26 Destinazione Receiving Location | 511,2 KG                   |
|                                                |                                                           |                                        |                                   | 20905603                      | 14248                              |                            |
| 25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address |                                                           |                                        |                                   |                               |                                    |                            |

| 27 Art. | 28 Articolo cliente / Receiver Part No. | Descrizione Description / Part No. / Pack                                     | 30 Quantità / Quantity | 31 ME / Unità | Consegna/Delivery Handling Unit |
|---------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------|---------------------------------|
| 001     | 2500195100                              | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W<br>Attuatore frizione<br>230600883-0000-10 | 384                    | PZ            | 39775710/10                     |

*10025202*  
*100994136*

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.  
550004094101

Lotto / Batch  
0035750280

Quantità / Quantity  
384 PZ

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

299005469  
299014071

Origine / Country of origin  
Francia  
Quantità dichiarata: 384  
Quantità effettiva: 384

Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐

Data controllo: *11/10*  
Descrizione imballaggio: *Q1*

## Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni                 | Descrizione imballaggio            | Kanban No.       |
|----|-------------|------------|------------|----------------------------|------------------------------------|------------------|
| 1  | 299005469   | 255,6 KG   | 364,3 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |
| 2  | 299014071   | 255,6 KG   | 364,3 KG   | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         |                  |
|    |             |            |            | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W | Quantità: 192 PZ |

## Gestione imballaggi a rendere

|        |                                         |            |
|--------|-----------------------------------------|------------|
| 2,000  | P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW  | TBA-520892 |
| 64,000 | P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110 | TBA-501643 |
| 2,000  | P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP        | 1208       |
| 8,000  | P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23  | TBA-501644 |

# SCHAEFFLER



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/  
Delivery Note No.

39775710

4 Data spedizione/  
Shipping Date

05.12.2019

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50 Jahre

Ludwigsburg, 05.12.2019  
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-011447 vom 05.12.2019



19-011447

|                                                                                                                                                                                                                  |                                                       |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER FRANCE</b><br><b>E1-Q007</b><br><b>93 Route de Bitsche / BP 30186</b><br><b>67506 HAGUENAU-CEDEX</b><br><b>FRANKREICH</b>                                        |                                                       |                                                                                                                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge-<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>clause contraire, à la Convention relative au<br>contrat de transport international des<br>marchandises par route (MR). |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                             |                                                       |                                                                                                                                                        | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>10.12.2019</b><br>Zeit / Temps                |                                                       |                                                                                                                                                        | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Haguenau-Cedex</b><br>Land / Pays <b>Frankreich</b><br>Datum / Date <b>05.12.2019</b><br>Zeit / Temps |                                                       |                                                                                                                                                        | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                |                                                       |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichernr. Marques et numéros</b><br><b>1 39775710</b><br><b>2 39754208</b>                                                                                                           | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>20</b> | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b>                                                                                          | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>6.886</b>                                                                                                                                                                                                                                    | <b>15 Umfang cbm</b> |
| <b>Summe:</b><br><b>Totat</b>                                                                                                                                                                                    |                                                       |                                                                                                                                                        | <b>20,00 COLLI</b><br><b>6.886,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                              |                                                       |                                                                                                                                                        | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                     |                                                       |                                                                                                                                                        | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b><br><b>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit</b><br><b>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der</b><br><b>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |
| <b>19 Amtliches Kennzeichen</b><br>Kfz<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                     |                                                       |                                                                                                                                                        | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                      |
| <b>20 SCHAEFFLER FRANCE</b><br><b>F-67506 Haguenau-Cedex</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                       |                                                       | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>27</b> 19-011447 empfangen am 10.12.2019<br>Réception des marchandises le 10.12.2019<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>10 DIC 2019</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>verifica qualità e quantità |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604